

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 77 (1990)
Heft: 5: Mitten im Land = Au milieu du pays = In the middle of the country

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

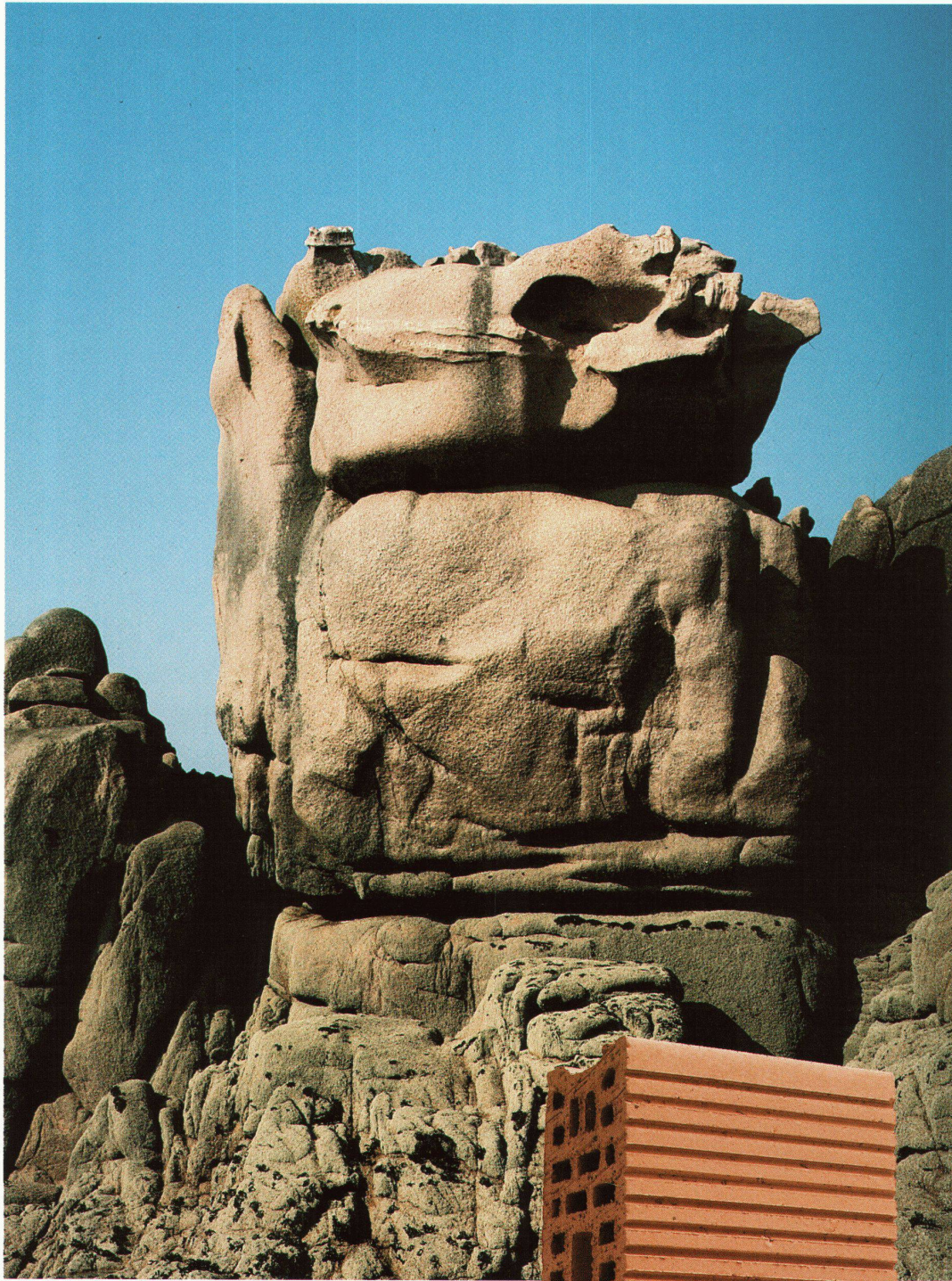
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

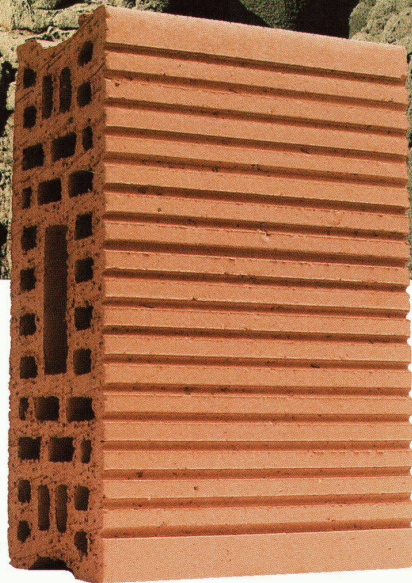
Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Steinzeit!



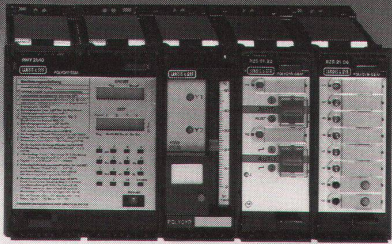
Die Naturgewalten haben in Jahrtausenden dem Stein unzählbare, oft zufällige Formen und Farben gegeben. Wir aber geben unseren Backsteinen eine bestimmte Form, die aus der Erfahrung von Jahrzehnten kommt, und brennen sie im Ofen. So erhalten sie ihre erdwarmer Farbe, ihre Stabilität, ihre isolierenden Eigenschaften, ihre Belastbarkeit und Langlebigkeit.
Der moderne Backstein – ein neues Zeitalter im Bauen.
Informationen:
Schweizerische Ziegelindustrie, Postfach 217, 8035 Zürich
Telefon 01/36196 50



Warum regeln und steuern Sie

alle HLK-Anlagen mit POLYGYR®?

**«Weil ich mit der Zeit
gehe und mich
auf einen Partner
verlasse.»**



Alle POLYGYR®-Funktionen bieten dem Anwender einen hohen Nutzen.

Als Einzigartigkeit:

- kombinierte Regelung und Steuerung.

Weitere Anwendervorteile:

- einheitliche Bedienung und Signalisierung
- modernstes, mikroprozessorgesteuertes Digitalanzeigemodul; es erleichtert die Überwachung und Betriebsführung der HLK-Installationen
- neues, intelligentes POLYGYR®-Kesselsteuermodul; es sorgt für bedarfsgerechte, lastabhängige (somit energieoptimale) Zu- und Abschaltung des Folgekessels

POLYGYR® – komplett, überschaubar und von einem Partner.

Seit 50 Jahren führend in Building Control

Landis & Gyr
Building Control (Schweiz) AG
Steuer-, Leit- und Regeltechnik HLK
6312 STEINHAUSEN, Sennweidstr. 47
Tel. 042-44 81 44, Fax 042-44 82 30

Verkaufsbüros in:
Bellinzona 092-25 12 65, **Epalinges** (VD) 021-784 44 22,
Châtelaîne (GE) 022-796 90 70, **Chur** 081-22 12 14,
Ostermundigen (BE) 031-51 67 67, **Reinach** (BL) 061-711 48 48,
Reussbühl (LU) 041-50 55 05, **Seuzach** / Winterthur 052-53 33 23,
Sion 027-31 46 05, **St-Blaise** (NE) 038-33 43 53,
St.Gallen 071-22 64 22, **Zürich** 01-202 21 66

LANDIS & GYR

K 411 GPO (W/B+W)

VARIBLOC

Das intelligente Fenster-Storen-System

Sehr geehrter Architekt
Sehr geehrte Architektin

Sehr geehrter Bauherr
Sehr geehrte Bauherrin

Mit VARIBLOC ist es uns gelungen, eine neue, bahnbrechende Lösung für das Fenster-Storen-Problem im Neubau zu finden.

Wie? Ganz einfach: Wir integrieren das Adaptergetriebe in den Fensterrahmen und befestigen die Storenführungshalter mittels Markierungsplatten auf dem seitlichen Rahmen.

So entfallen Getriebenischen im Mauerwerk, Wärmebrücken, Schallnebenwege, Fassaden-Verschmutzung und teure Gerüstzeiten.

Und dies gilt für alle Holz-, Holz/Aluminium- und Kunststoff-Fenster von EgoKiefer AG, dem führenden Fenster- und Türenproduzenten der Schweiz.

Und dies gilt ebenso für das gesamte Storensortiment der Firmen Emil Schenker AG und Griesser AG, den führenden Storenproduzenten der Schweiz – unseren Marktpartnern.

Dank entsprechender Koordination und werkseitiger Vorbereitungsarbeit werden im VARIBLOC-System Fenster und Storen mit wenigen Handgriffen montiert.

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Informationen zu dienen und senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

Mit VARIBLOC ist es uns gelungen, eine neue, bahnbrechende Lösung für die Fenster-Storen-Renovierung im Altbau zu finden.

Wie? Ganz einfach: Die Fenster werden bereits im Werk so vorbereitet, dass sich ein VARIBLOC-Aufsetzgetriebe rasch montieren lässt.

So können Sie bei jeder Renovation mit sämtlichen Zeit- und Kostenvorteilen des EgoKiefer Wechselrahmensystems auch gleich die gewünschten Storen in der gewünschten Farbe anbringen lassen.

Und dies gilt für alle Holz-, Holz/Aluminium- und Kunststoff-Fenster von EgoKiefer AG, dem führenden Fenster- und Türenproduzenten der Schweiz.

Und dies gilt ebenso für das gesamte Storensortiment der Firmen Emil Schenker AG und Griesser AG, den führenden Storenproduzenten der Schweiz – unseren Marktpartnern.

Dank entsprechender Koordination und werkseitig paralleler Vorarbeit werden mit dem VARIBLOC-System Fenster und Storen mit wenigen Handgriffen montiert. In wenigen Stunden, meist ohne Gerüst und mit minimaler Belästigung für die Bewohner.

Sollten Sie an VARIBLOC Interesse finden, so lassen Sie es uns bitte wissen. Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

EgoKiefer AG

EgoKiefer AG

Beilage: 1 Coupon

Beilage: 1 Coupon

Bitte einsenden an: EgoKiefer AG,
Dokumentationsstelle, Postfach,
9450 Altstätten

Bitte einsenden an: EgoKiefer AG,
Dokumentationsstelle, Postfach,
9450 Altstätten

Name/Firma: _____

Name/Firma: _____

Strasse: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

PLZ/Ort: _____

Neubau

WBW

Altbau-Renovationen

WBW



AGO
TECH

Heizkörper

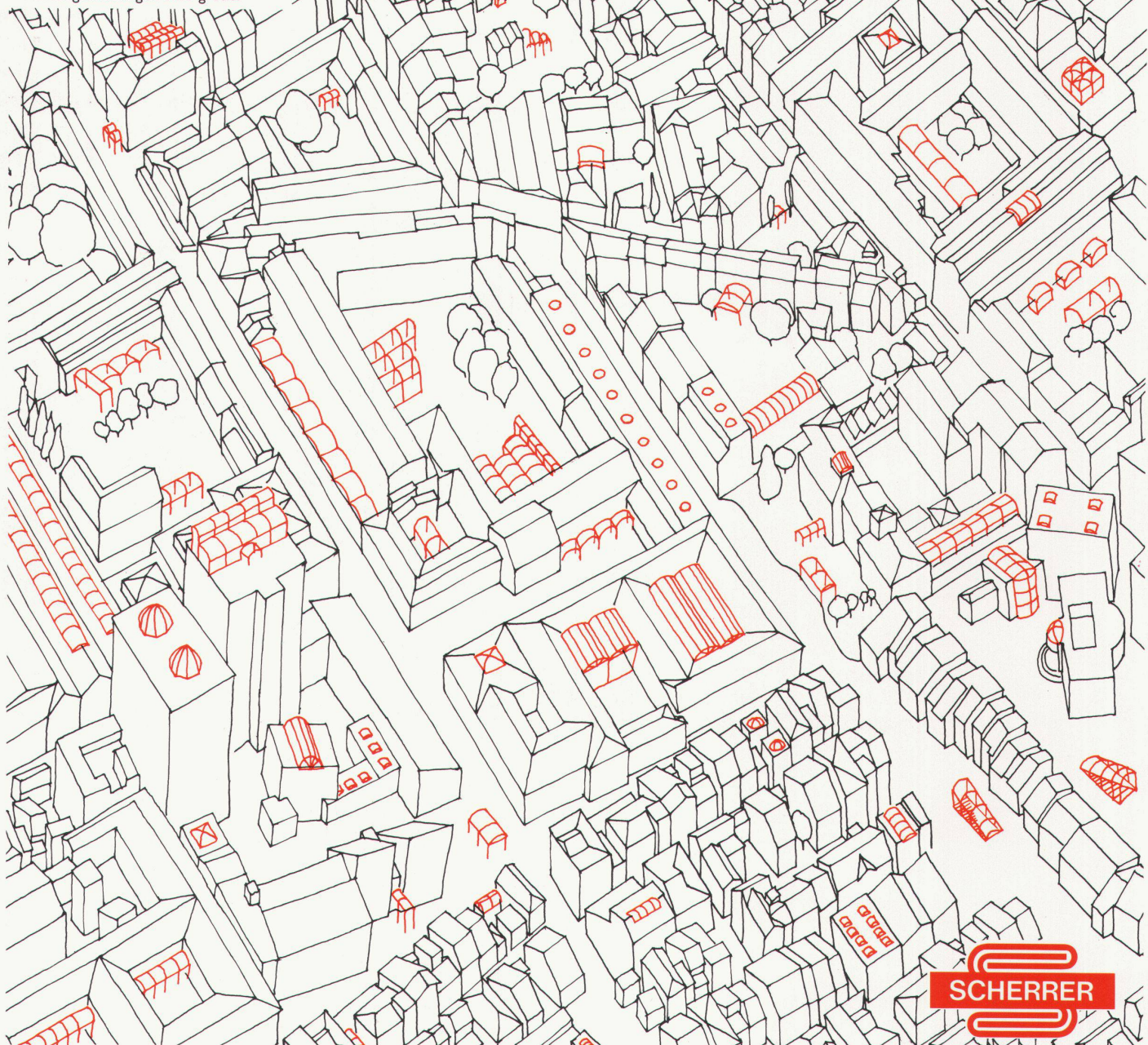
Handtuchtrockner

Das heizkörperliche Vergnügen in jedem Raum!

Agotech AG Haslistrasse 200 CH-4600 Olten Tel 062/26 65 22 Fax 062/26 75 27

MIT TAGESLICHT AKZENTE SETZEN.

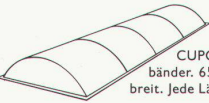
Hell gegen Dunkel, Transparenz gegen Masse, Strukturen gegen Einförmigkeit – setzen Sie Akzente: Das Gestalten mit Tageslicht ist kreativer Freiraum für Architekten und Städtebauer. Wir sind die Spezialisten für Tageslicht-Technik, für Lichtkuppeln und Lichtbänder. Wir beraten Sie kompetent und realisieren Ihre Ideen: Vordächer, Gehwege, Passarellen, Arkaden, Warte- und Einstellhallen, Lichthöfe. Rufen Sie an. Unsere Planungsunterlagen sind gratis.



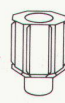
Transparente Überdachungen in vielen Formen und Farben.



CUPOLUX-Lichtkuppeln. 41 Grössen. Auch mit Rauch- und Wärmeabzug.



CUPOLUX-Lichtbänder. 65–325 cm breit. Jede Länge.



Aspirateur: robuster, statischer Entlüfter. 1a Cheminée-Hut.

Jakob Scherrer Söhne AG
Bau- und Apparatespenglerei
Allmendstrasse 7 8059 Zürich 2
Telefon 01 202 79 80 Telex 817 810
Telefax 01 202 79 90

Die neue Generation Kochgeräte.



Therma Küchengeräte gibt es in zwei modernen Farbgestaltungen. Die Perla-Linie im dekorativen Weiss und die anthrazitfarbene Quartz-Linie. Vom hochliegenden Backofen zum Kochherd mit Glaskeramik-Kochfeldern, vom Geschirrspüler bis zum Kühlschrank.

THERMA macht mehr aus Ihrer Energie.

therma

Bitte mehr Information
WBV

Name/Vorname _____
Str./Nr. _____

PLZ/Ort _____

Dieses Coupon einsenden an:
THERMA AG, Postfach,
8021 Zürich

Wann haben Sie das letzte Mal die Segel gestrichen?



Oder direkter gefragt: Wie oft schon gaben Sie oder Ihre Mitarbeiter im Konstruktionsbüro es auf, gute, erfolgversprechende Ideen in konkrete Pläne, Zeichnungen und Projekte umzusetzen, weil die dafür notwendige Infrastruktur nicht zur Verfügung stand?

Zum Beispiel das *Nestler NesCAD-System 7010*, das benutzerfreundliche CAD/CAM-System, das sich flexibel den Aufgaben von Unternehmen unterschiedlichster Branchen und Grössen anpasst.

Oder das *Nestler Zeichenmaschinensystem NC draft*, das intelligente digitale Zeichen-, Mess- und Rechensystem, das auf Wunsch mit der Digitalisierstation *Nestler NesCAD draft* ergänzt werden kann und so Unterstützung durch CAD-Funktionen bietet und auf allen PC AT im Industriestandard lauffähig ist.

Oder ein anderes Mittel aus dem umfassenden *Nestler-TechOffice-Gesamtprogramm* für technische Arbeitsplatzgestaltung in jedem Unternehmen.

Ein Programm, das von konventionellen Zeichenanlagen über elektronische Zeichenmaschinen, Konstruktionschreibtische, Schränke und Regale bis zum speziell entwickelten CAD-Möbel-sortiment alles bietet, was Ideen rasch, effizient und sicher verwirklichen hilft.

Mit *Nestler*, Ihrem kompetenten Partner für jeden Bereich des Konstruktionsbüros, werden Sie nie mehr auch nur das Gefühl haben, die Segel müssten aus Infrastrukturgründen gestrichen werden.

Nestler®

Die ganze Welt der Konstruktion.

OZALID

Ihr Partner für Informationstechnik. Ein Plüss-Stauber-Unternehmen.

OZALID AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich, Tel. 01/62 71 71, Fax 01/432 55 62, Telex 82 22 50.

Wer heute
filzt,
kriegt nur
Komplimente.

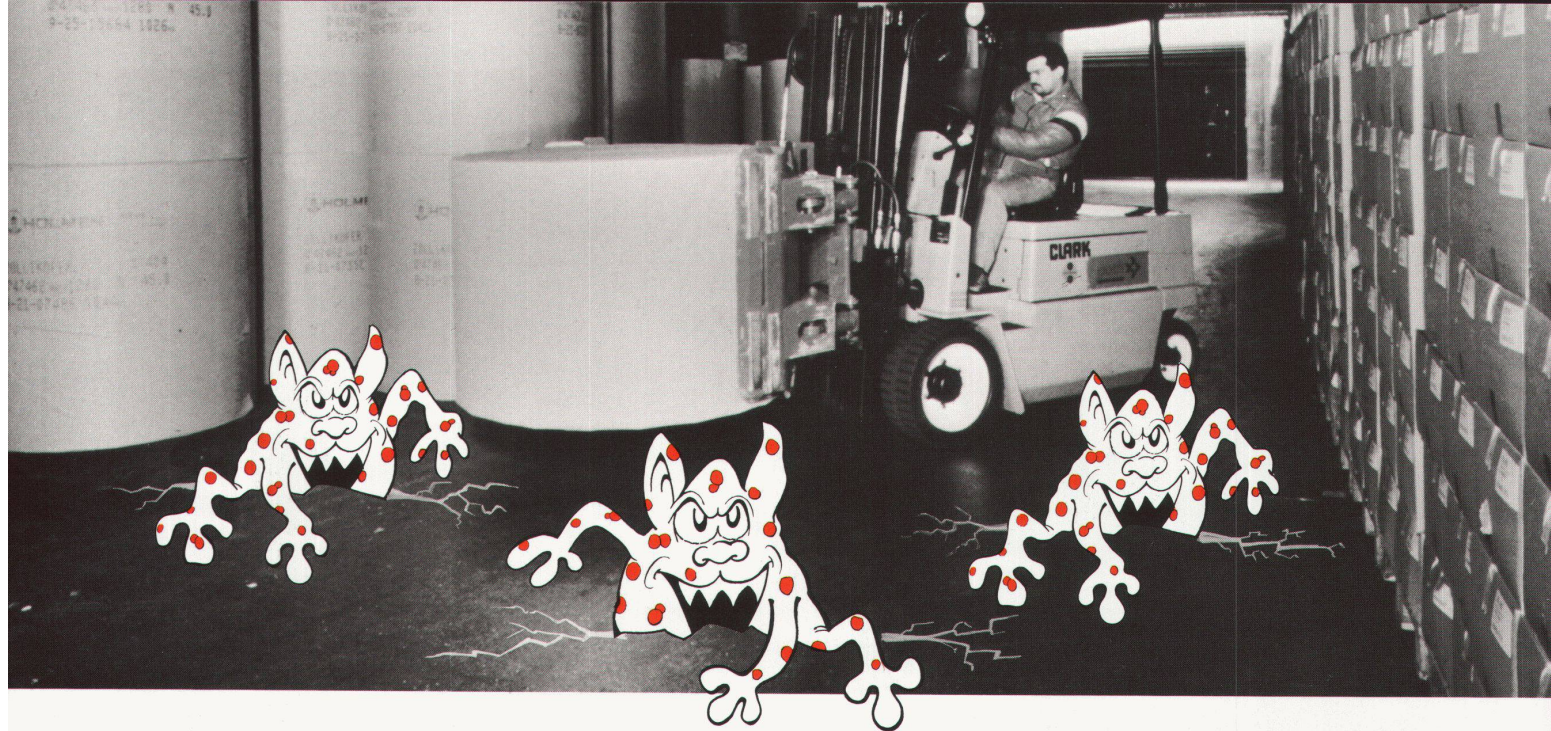
Vergessen Sie die graue verfilzte Vergangenheit, denn heute wird anders gefilzt. Der Nadelfilz ist salonfähig und gutaussehend geworden. Sein Name: SUPER-RUSTIC. An seinen Eigenschaften kommt heute keine Bank oder Versicherung, keine Verwaltung oder kein Museum mehr vorbei: Er hält jeder Beanspruchung spielend stand, er brilliert mit seinen 11 Standard- und 150 Sonderfarben und lässt sich liebend gerne reinigen. Selbstverständlich fühlt er sich

auch in Computerräumen mit hochsensiblen Anlagen wie zuhause. Er liegt auch auf immer mehr Doppelböden sehr gut und – er ist neuerdings mit einem Imprägnierverfahren veredelt, das ihn auch im hohen Teppichalter noch so schön aussehen lässt wie am ersten Tag. Kein Wunder also, dass er überall dort, wo man gerne den Fünfer und das Weggli nimmt, immer mehr an Boden gewinnt. Er – der SUPER-RUSTIC, der Wunderfilz von Forbo.

Wenn Sie's nicht glauben, sollten Sie unsere Dokumentation verlangen. Sie werden sich wundern.

FORBO-LACHEN AG
Teppichwerk
Alpenblickstrasse 9
Postfach 183
8853 Lachen
Telefon: 055/61 11 81
Telefax: 055/63 57 70
Telex: 875 624 ftwl ch





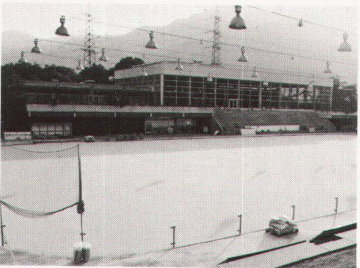
Parkdeck Glattzentrum,
Wallisellen



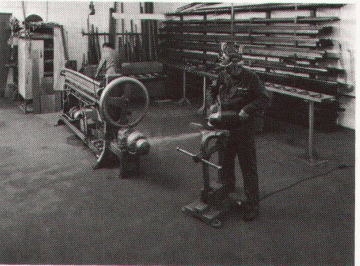
Werkhalle der Stäfa
Control, Stäfa



Eisbahn Chur



Werkhalle der
Geberit AG, Jona



Schach dem Aufreiss-Ekel

Und Schach dem Verschleiss

Sie kennen es sicher, das Aufreiss-Ekel. Jenes lästige Übel, das die Industrieböden angreift und ihre Oberflächenqualität bedroht. Und genau das bekämpft SikaBau. Vor, während und nach dem Bau. Das ist unser Beruf und eine unserer Spezialitäten. Diese Kompetenz hat uns in der Schweiz wie auch im Ausland zum geschätzten Partner werden lassen.

Vor dem Bau

Industrieböden müssen robust und dauerhaft sein. Ob sie nun stark belastet sind durch Abrasion, Schläge oder Verkehr, oder ob besondere Ebenheit verlangt ist. SikaBau kennt diese schwierigen Probleme und hat zahlreiche davon gelöst.

Ingenieure, Architekten, Bauherren und Bauunternehmer konsultieren SikaBau schon im Projektstadium. Besonders wenn verschiedene Anforderungen gleichzeitig erfüllt werden müssen wie glatte und rutschfeste Oberfläche, antistatisches und reibungsfreies Verhalten, Dichtigkeit und Dampfdurchlässigkeit.

Während und nach dem Bau

Die Ingenieure und Arbeits-Equipen von SikaBau werden täglich mit Unvorhergesehenem konfrontiert. Auch mit Notfällen. Schäden an Böden rufen manchmal nach ungewöhnlichen Lösungen. Und die findet SikaBau. Anforderungsgerecht, flexibel und schnell. Gestützt auf Erfahrung, technologisches Wissen und Forschung.

SikaBau – Ihr Partner für Sicherheit

Konsultieren Sie uns noch vor dem Bau. Und auf jeden Fall: bieten Sie dem Ekel die Stirn, das Ihre Böden bedroht.

SikaBau

Wir sind vom Fach

Geerenweg 9
8048 Zürich
Telefon 01 / 436 40 40



5000 Aarau
Mühlemattstr. 91
064 / 24 84 88-89

3000 Bern 11
Randweg 21
031 / 42 30 31

6593 Cadenazzo
Via Cantonale
092 / 62 19 23

7000 Chur
Kasernenstr. 86
081 / 22 69 62

1006 Lausanne
11, bd de Grancy
021 / 26 54 21

6005 Luzern
Tribtschenstr. 9
041 / 44 88 18

1217 Meyrin/Satigny
Pré Fontaine 13
022 / 83 05 58

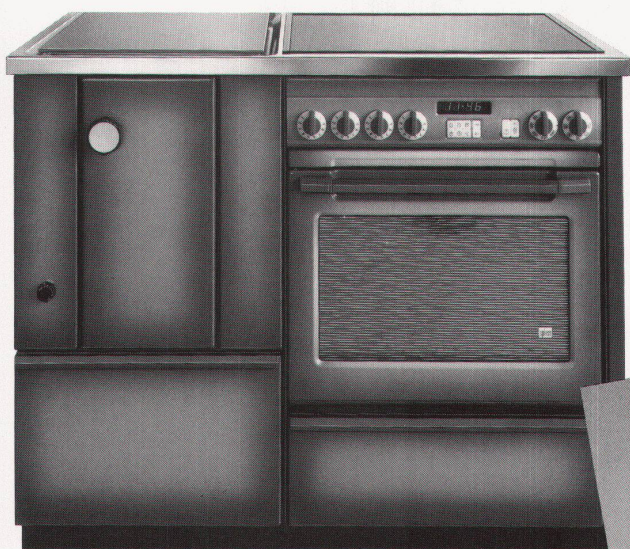
4132 Muttenz
Bizenenstr. 55
061 / 61 44 11

3945 Steg-Gampel
Kantonsstrasse
028 / 42 29 51

9000 St. Gallen
Dufourstr. 28
071 / 25 44 33

spiess

Wir stehen auf Holz!



Wir sind dafür, dass der Wald gepflegt und das Holz genutzt wird – auch das Brennholz. Spieß Herde machen daraus das Beste: Wärme für ein echtes Holzofen-Brot oder für eine richtige Berner Rösti.



Sie haben Ihr «Geheimrezept» und wir von Spieß die Technik. Denn in einem Spieß Herd wird das Brennholz nicht einfach verbrannt, sondern schadstoffarm in Wärme umgewandelt. Die raffinierte Spieß Feuerungstechnik sorgt für optimalen Umweltschutz.

Spieß Herde machen aus Köchinnen und Köchen Meister.

spiess

Mehr Wärme aus weniger Holz

Bitte senden Sie mir Unterlagen über

- Holzherde (Kombiherde, Zentralheizungsherde)
- Kachelöfen (freistehend, Einbau-Kachelöfen)
- Warmluft-Öfen
- Oelöfen
- Cheminée-Einsätze

**Einsenden an:
Walter Spiess AG, 8308 Illnau,
Tel. 052/44 14 91**

Adresse:

Telefon:



Cosmos Zeit für neue Horizonte.

PERFEKT IM DESIGN. PERFEKT IN DER TECHNIK. COSMOS VON SITAG.

IM FACHHANDEL UND DEN SITAG SHOWROOMS IN: 9466 SENNWALD, TEL. 085-7 61 63 /
4127 BIRSFELDEN, TEL. 061-311 62 90 / 9001 ST. GALLEN, TEL. 071-22 92 92 / 8004 ZÜRICH,
TEL. 01-242 67 00 / 1023 CRISSIER/LAUSANNE, TÉL. 021-634 00 66 / 1201 GENÈVE,
TÉL. 022-45 50 55 / A-6850 DORNIRN, TEL. 055 72-31 396

DOKUMENTIEREN SIE MICH ZUM THEMA COSMOS VON SITAG.

NAME: _____ Werk

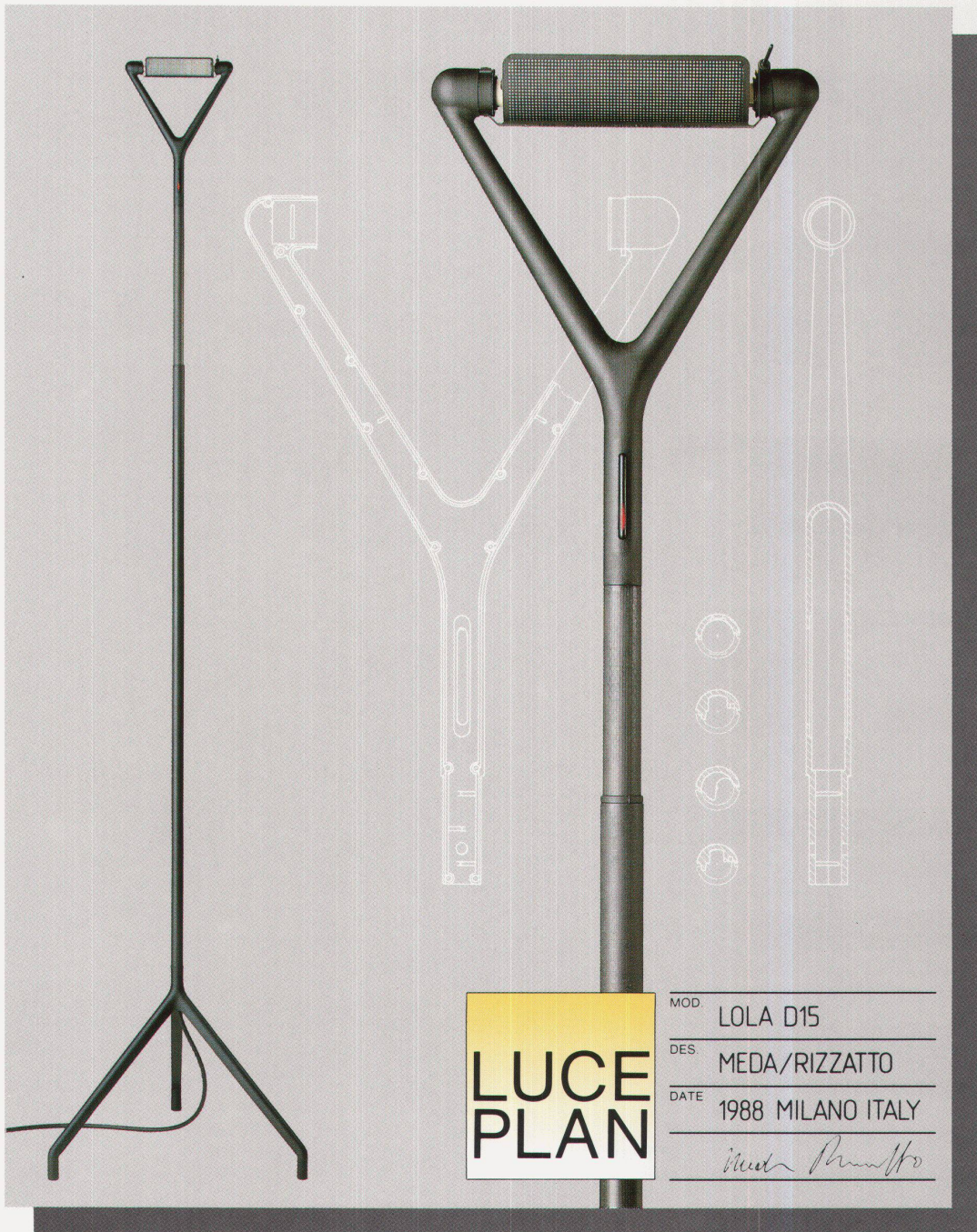
ADRESSE: _____

COUPON BITTE EISENDEN AN: SITAG AG, 9466 SENNWALD



für Bürostuhl und Büromöbel

Design-Fabrik



LUCE PLAN

MOD	LOLA D15
DES.	MEDA/RIZZATTO
DATE	1988 MILANO ITALY

Meda Rizzatto

**GENERALVERTRETUNG
SCHWEIZ:
ANDOME ENGROS**
Pfungenerstr. 77
8425 Oberembrach
Tel. (01) 876 0366
Fax (01) 876 0466

3270 Aarberg, Dardel Erich
Stadtplatz 38 – Tel. (032) 82 18 44

4051 Basel, Domizil
Marc Stützer&Cie
Elisabethenstr. 19 – Tel. (061) 23 11 22

4010 Basel, Wohnbedarf AG
Aeschenvorstadt 48 – Tel. (061) 23 06 50
Tel. (031) 22 12 23

3011 Bern, Theo Jakob
Gerechtigkeitgasse 23–27
Tel. (031) 22 12 23

3011 Bern, Zona Inneneinrichtungen
Postgasse 60 – Tel. (031) 21 13 09

2502 Biel, Raum Design,
Kanalgasse 41 – Tel. (032) 23 33 93

1227 Carouge-Geneve, Théo Jakob
8, place de l'Octroi – Tél. (022) 42 23 22

7270 Davos-Platz, L'idea
Obere Strasse 9 – Tel. (083) 3 67 27

7000 Chur, Abitare M. Hürlimann AG
Reichgasse 71 – Tel. (081) 22 65 68

8500 Frauenfeld, Alinea AG
Promenade 11 – Tel. (054) 21 60 80

8302 Kloten, Andome-Magazzino
Dorfstrasse 76 – Tel. (01) 813 75 00

6004 Luzern, Buchwalder Linder AG
Am Mühlengplatz/Zöppli
Tel. (041) 51 25 51

6002 Luzern, Sphinx Wohntechnik
Habsburgstr. 34 – Tel. (041) 23 25 35

6004 Luzern, Marghitola AG
Metzgerainle 6 – Tel. (041) 51 58 55

2560 Nidau/Biel, Brechbühl Möbel
Hauptstrasse 52 – Tel. (032) 51 83 51

4600 Olten, Inside Kreativ-Design
Ringstrasse 28 – Tel. (062) 32 21 75

4502 Solothurn, Mobilia
Bielstrasse 15 – Tel. (065) 22 80 25

9000 St.Gallen, P. & S. Frischknecht
Feldistr. 31a – Tel. (071) 28 25 63

9000 St.Gallen, Späti-Wohnkultur
Spisergasse 40 – Tel. (071) 22 61 85

5703 Seon, Dössegger Möbel AG
Aarauerstr. 4 – Tel. (064) 55 11 44

4450 Sissach, Wohntip AG
Gelterkinderstr. 28 – Tel. (061) 98 40 70

7512 St.Moritz/Champfer
Zryd Inneneinrichtungen
Julierhof – Tel. (082) 3 73 23

8640 Rapperswil, Ambiente A. Stutz Co.
Marktstrasse 6 – Tel. (055) 27 11 28

3600 Thun, Alinea AG
Berntorggasse 15 – Tel. (033) 22 22 81

8623 Wetzikon, INTERNI
V. Pigagnelli
Bahnhofstr. 234 – Tel. (01) 930 53 01

8401 Winterthur,
Krämer fürs Wohnen
Marktstrasse 23 – Tel. (052) 22 24 21

8404 Winterthur, Design Forum
Hegistr. 35c – Tel. (052) 27 40 60

4800 Zofingen, U. Frauchiger
Gerbergasse 19 – Tel. (062) 51 44 51

6300 Zug, Stalder AG
Lichtpunkt
Bahnhofstr. 29 – Tel. (042) 82 18 44

9001 St.Gallen, Späti-Wohnkultur
Lichtpunkt
Nüscherstr. 32 – Tel. (01) 217 37 40

8008 Zürich, Colombo Mobili AG
Seefeldstr. 231 – Tel. (01) 55 22 22

8001 Zürich, Neumarkt 17 AG
Neumarkt 17 – Tel. (01) 47 59 50

8001 Zürich, Wohnbedarf AG
Talstrasse 11 – Tel. (01) 211 59 30

8001 Zürich,
Zona Inneneinrichtungen
Stadelhofstr. 28 c
Tel. (01) 261 90 40

UTOPLEX



Giesshübelstrasse 15
Briefadresse:
Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 205 44 11
Telegramm: sihpapier
Telex 815 564 sij ch
Telefax 01 202 13 13

Qualität, die man nicht nur sieht, sondern auch spürt!

Transparent ist es, unser Utoplex!
Die feinste Oberfläche hat es,
unser Utoplex! Liegen tut es fan-
tastisch, unser Utoplex! Und
vorzüglich ist es auch zum Kopie-
ren! Es wird ja schliesslich
mit grösster Sorgfalt produziert,
unser Utoplex! ... schon seit
Jahren ...!

Beschreiben, bezeichnen, be-
plotten und bedrucken Sie es doch
einmal selber – unser Utoplex!

Damit Sie das Gefühl bekommen
für Ihr Utoplex.

Die Eleganteste von allen.

Attraktives Gestaltungselement und wirkungsvoller Sonnenschutz: unsere Fassaden-Markise erfüllt allerhöchste Ansprüche. Leicht und spielend fließt sie über die vielfältigsten Glasfassaden. Und über Ihren Wintergarten. In vielen Farben und Mustern. Die Stoffe sind spezialimprägniert, verrottungs- und reissfest, lichtecht und glimmhemmend. Und das einzigartige Griesser Stoffschutzsystem schützt die hochgezogene Markise vor Regen, Schnee und Schmutz. Kurz: die Fassaden-Markise ist ein typisches Griesser Produkt. Wie alle von höchster Qualität, konsequent für einen ganz bestimmten Anwendungsbereich konzipiert und bis ins Detail ausgereift. Wertvermehrend für jeden Alt- und Neubau. Mit Garantie. Lassen Sie sich über unsere Fassaden-Markise und alle anderen Griesser Spitzenprodukte beraten: bei der Nummer 1 in der Schweiz für Sonnen- und Wetterschutzanlagen, GRIESSER AG, CH-8355 Aadorf. Telefon 052/62 21 21. Fax 052/61 40 40

GRIESSER

Die Eleganteste von allen:
unsere gelenkige Fassaden-Markise.

Die Vielseitigste von allen:
unsere klassische Knickarm-Markise.

Die Aufgeräumteste von allen:
unsere geschützte Kassetten-Markise.

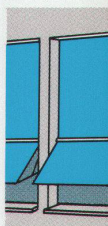
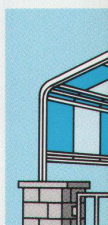
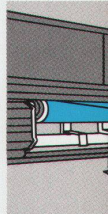
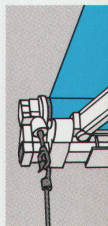
Die Grösste von allen:
unsere solide Pergola-Markise.

Die Anpassungsfähigste von allen:
unsere beliebte Ausstellstore.

Der Leichteste von allen:
SOLOSCREEN, unser transparenter Sonnenschutz.

Der Aparteste von allen:
VERTILAM, unser attraktiver Vertikal-Lamellenstoren.

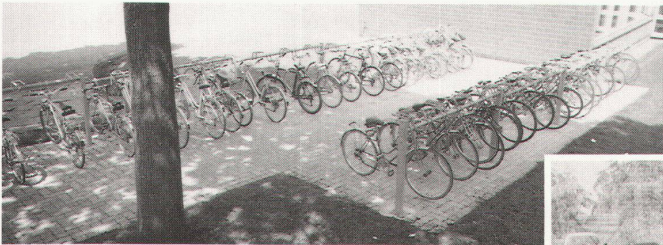
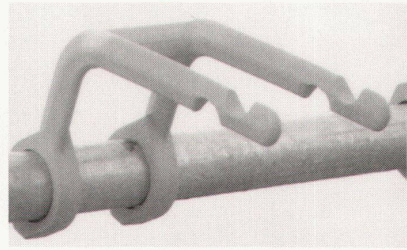
Der Absoluteste von allen:
OSCUROMATIC, unser lichtdichter Dunkelstoren.



Das Parkiersystem mit der veloschonenden Haltegabel hat sich bewährt:



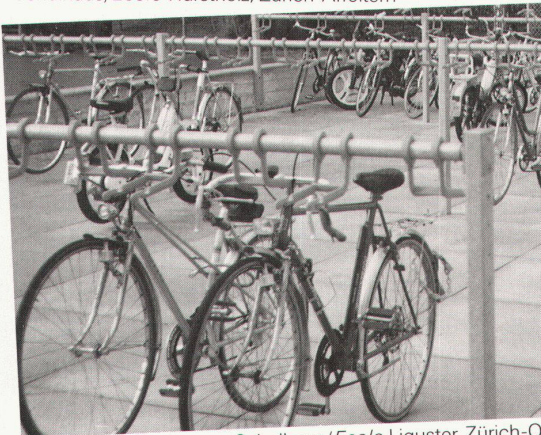
ETH Zürich, Hönggerberg



Schulhaus/Ecole Hürstholz, Zürich-Affoltern



WWF Zürich, ausgerüstet mit/équipé avec **CLIC!**



Schulhaus/Ecole Liguster, Zürich-Oerlikon



HRS AG, Bronschhofen

Unsere Referenzanlagen sprechen für sich. Prüfen auch Sie das neue System. Es lässt sich auch problemlos in bestehende Unterstände einbauen und *zusätzlich mit **CLIC!***, der optimalen Diebstahlsicherung ausrüsten.

Vom kleinsten Veloständer bis zur
Grossparkieranlage für Velos und Motos:

X Verlangen
Sie unseren
Farbkatalog!

velopa

VELOPA AG 8045 ZÜRICH BINZSTR. 9
TEL. 01/463 85 95
FAX 01/463 70 07

**löst
Parkierprobleme!**

ARCO – der zeitlose Klassiker...

Mod. S-10 Design: Hans Zaugg



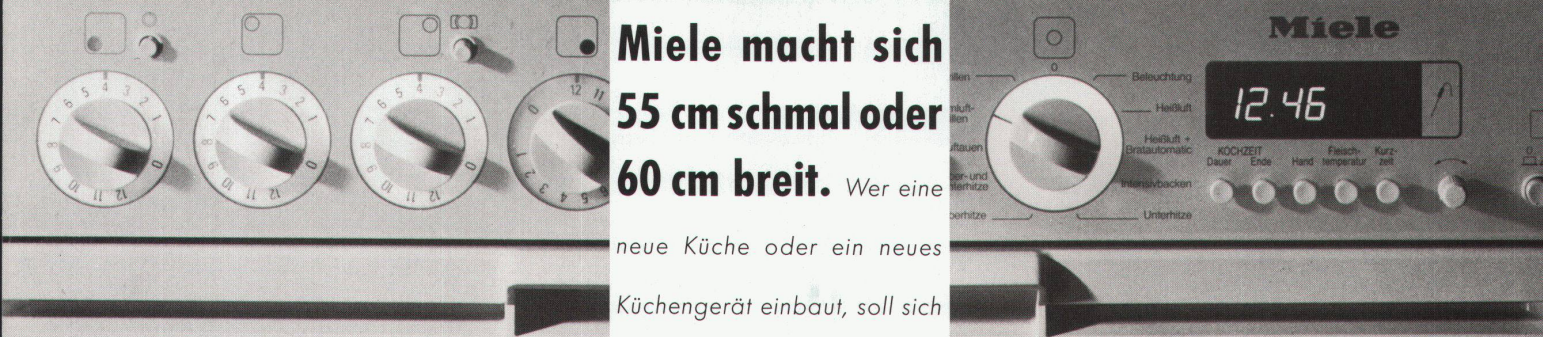
Sie können zwischen 11 verschiedenen Lederfarben auswählen. Die Gestellfarben sind verchromt und in jeder RAL-Farbe erhältlich.
Im gleichen Programm Freischwinger sowie Holzstühle.

Erhältlich im Möbel- und Bürofachgeschäft.

Kontaktadresse:

ARCO

C. Arquint Loostrasse 13 CH-6430 Schwyz
Telefon 043/21 41 53 Fax 043/21 60 46



**Miele macht sich
55 cm schmal oder
60 cm breit.** Wer eine

neue Küche oder ein neues
Küchengerät einbaut, soll sich
nach den Wünschen richten,
nicht nach den Normen: Miele.
Deshalb sind alle Einbaugeräte
von Miele entweder 55 cm
schmal oder 60 cm breit. Aber
für Miele sollten Sie sich in
jedem Fall entscheiden. Das
wäre ein weiser, zukunftsge-
richteter Entschluss. Diese Ein-
baugeräte sind technisch weg-
weisend, einfach zu montieren
und äusserst servicefreundlich.
Wer sich dafür entscheidet,
wählt lebenslange Qualität –
in jeder Breite.

Coupon einsenden an:

Miele AG, Limmatstrasse 4,
8957 Spreitenbach

Bitte senden Sie mir Ihre Unter-
lagen für Einbaugeräte.

Name: _____ WBW

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Miele

Die Entscheidung fürs Leben



Kreativität in Form und Farbe

Informationen erhalten Sie bei
Ihrem Fachhändler oder bei den
Zentrallagern:

F. Bender AG
8038 Zürich · Tel. (01) 4 88 60 60

Christen Beschläge AG
3001 Bern · Tel. (031) 4018 40

Pro Interieur AG
5035 Unterentfelden
Tel. (064) 43 41 41

HEWI

a/j Photographie: Franziska Schott & Marco Schibig



USM U. Schärer Söhne AG, CH-3110 Münsingen, Telefon: 031/92 56 56, Fax: 031/92 29 91



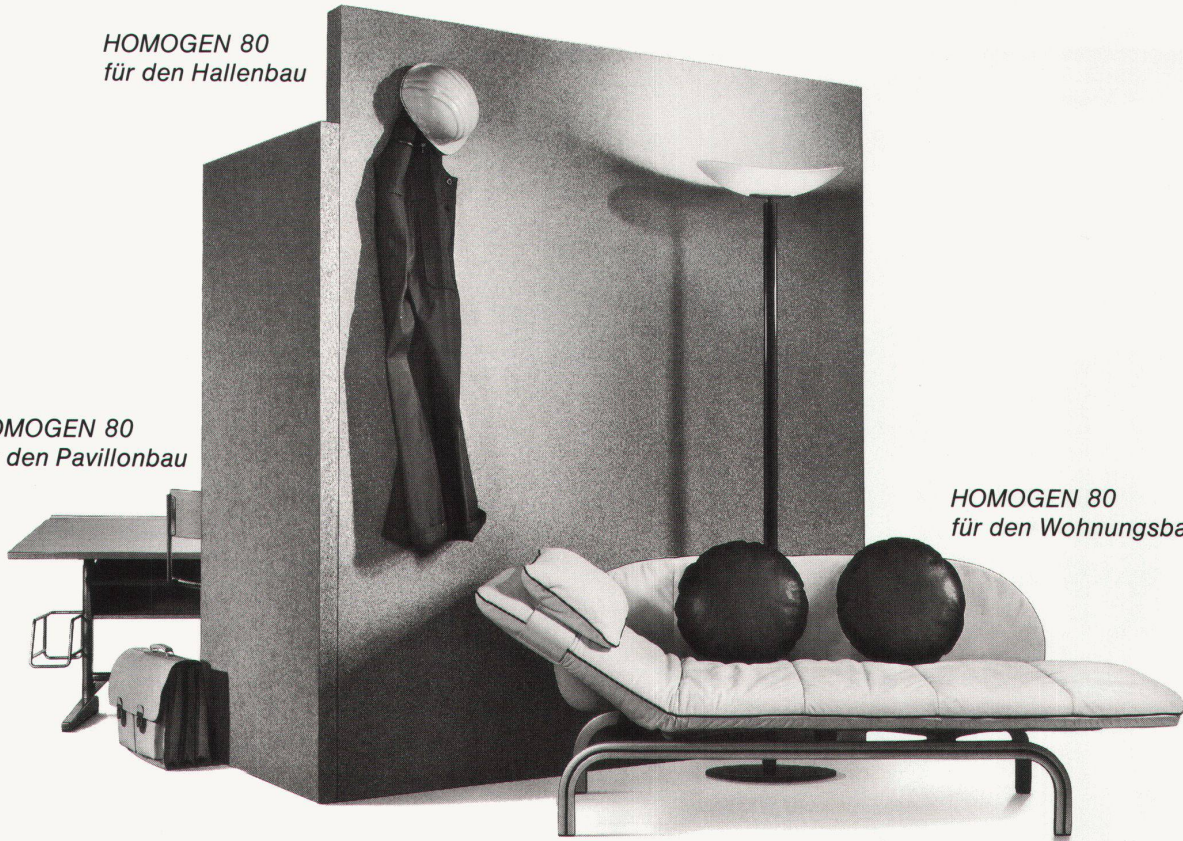
Hier steht es.
Wie eine Antwort unserer
Zeit auf Stilfragen.
Und nichts beisst sich.
Weil das Design mehr dar-
stellt als sich selbst.
Formale Strenge von
vornehmerer Art? Bestimmt
mit einladender Wirkung.
Denn für diesen Zweck
ist das Möbel zusammen-
gestellt. Aus einem
System, das funktioniert,
wie man weiss.
Und repräsentiert,
wie man sieht.

USM HALLER
EIN STIL MIT SYSTEM

HOMOGEN 80
für den Hallenbau

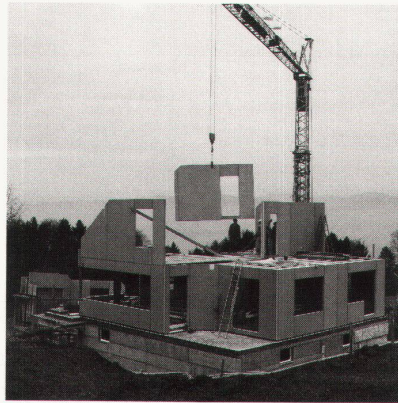
HOMOGEN 80
für den Pavillonbau

HOMOGEN 80
für den Wohnungsbau

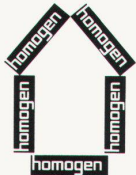


HOMOGEN 80: der Baustoff für gesundes Klima in allen Lebensräumen

Energiebewusste Bauweise, behagliches Raumklima und angenehmer Komfort sind wichtige Faktoren beim Schaffen von Räumen, in denen man sich wohl fühlt. HOMOGEN 80, die Wand aus Holz, erfüllt diese Anforderungen auf baubiologisch richtige Art. Im Wohn-, Pavillon- und Hallenbau. Zigfach bewährt und vielseitig im Einsatz bietet HOMOGEN 80 Architekten und Bauplanern viel Gestaltungsfreiraum und zukunftsweisende Perspektiven.



Aus Nadelholzspänen und in formaldehydfreier Verleimung hergestellt ist HOMOGEN 80 ein Baustoff mit allen guten Eigenschaften von Holz: tragfähig, schlagfest, stabil, wärmedämmend, dauerhaft und leicht verarbeitbar. Die Wandelemente sorgen für gesundes Raumklima und für kurze Gesamtbauteit. Weil sie atmungsaktiv sind und montagefertig geliefert werden. HOMOGEN 80 bringt den Fortschritt in ausgereifter Holztechnik. Rufen Sie uns an und verlangen Sie unsere Unterlagen.



HOMOGEN 80
so natürlich
wie Holz

homogen®

Bois Homogène SA
1890 St-Maurice
Telefon 025/6517 71
Telex 456140 boho ch
Telefax 025/6515 19

K

Die Küche auf Modern Art.



Nur eine Küche, die aus dem Rahmen fällt, passt sich jedem Zuhause an: Das aussergewöhnliche 3D-Design von allmilmö bietet auch für ausgefallene Räumlichkeiten die ideale Küchenlösung. Nutzen Sie deshalb die individuelle Küchenplanung unserer erfahrenen Partner im Fachhandel. Mit untenstehendem Coupon erhalten Sie eine ausführliche Dokumentation und die Adresse des Händlers in Ihrer Nähe.

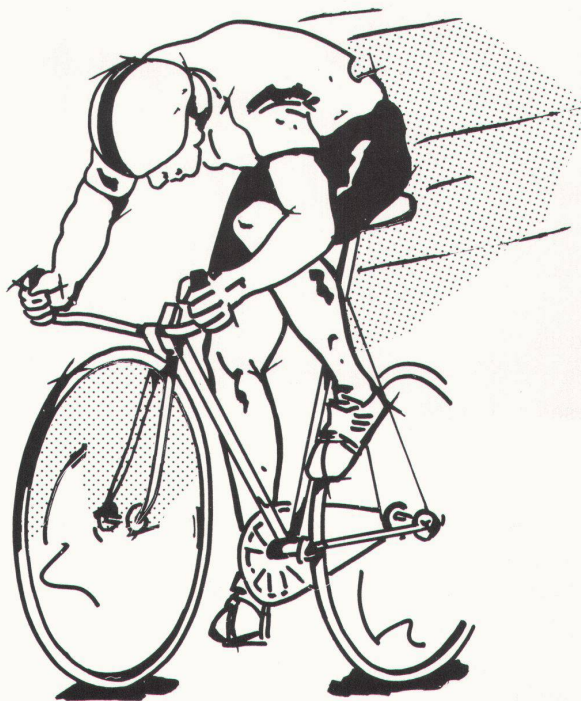
allmilmö®

DIE PHANTASTISCHE KÜCHE.

Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Tel.: _____

allmilmö-Schweiz, Lutertalstrasse 62, CH-3065 Bolligen,
Tel. 031/58 88 66, Fax: 031/58 86 82.

*Sie stehen unter
Termindruck und können in
Sachen Qualität
keine Kompromisse
eingehen?*



*Mit **genon** haben Sie einen
leistungsfähigen
und verlässlichen Partner!*

**Form kann
schön sein.**

**Form kann
gut sein.**

**Und sie kann
beides sein.**



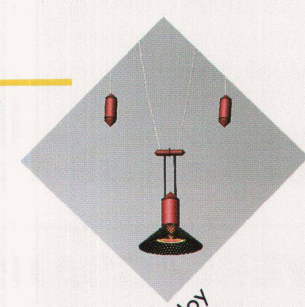
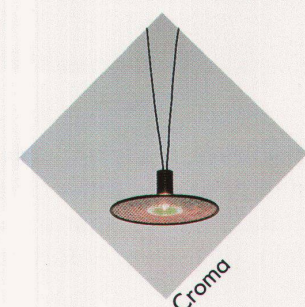
Die Linie besticht: Leicht
und schlank. Die Funktion
besticht: Punktsynchrone
Rücken-Unterstützung.
giroflex 44. Endlich einer,
der in jeder Form über-
zeugt.

Schöne Zeiten für gutes Sitzen.



giroflex 44

**Ausflug in den
Sternenhimmel**



Universo Niedervoltseilsystem und Sie haben den Himmel in der Wohnung. Das raffinierte Seil-System für 1001 Lichtideen. Exklusiv mit der elektronischen Sicherung.

Bezugsquellennachweis:

novoline
mehr als nur licht

novoline ag
thurgauerstrasse 40
8050 zürich
tel. 01/301 29 09
fax. 01/302 45 54



MESSESTÄNDE

Temporäre Architektur für die Präsentation von Industrieprodukten und Dienstleistungen

Von Egon Schirmbeck und Eduard Schmutz

Erscheinungsform, Art und Weise der Produktpräsentation und Atmosphäre des Standes bestimmen weitgehend den Erfolg einer Messebeteiligung. Die Aufgabe des Architekten und Standgestalters ist es, aus der Fülle von Zielvorgaben ein architektonisches Gefüge zu entwickeln, das allen Anforderungen und Zielsetzungen der Informationsvermittlung gerecht wird.

Das derzeit einzige Buch zu diesem Thema gibt Architekten, Innenarchitekten und Ausstellern dazu eine Vielzahl von Anregungen: 45 internationale Beispiele der 80er Jahre zeigen die Möglichkeiten der Verwirklichung konventioneller und außergewöhnlicher Standgestaltungen.

1987. 140 Seiten mit 266 Fotos und Zeichnungen, davon 77 farbig, 90 Pläne, im Format 21 x 28 cm, gebunden DM 125,-.

VERLAGSANSTALT ALEXANDER KOCH · STUTTGART

Fattoria "Castello di Volpaia" Radda in Chianti (Siena)

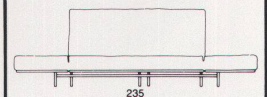
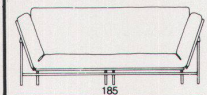
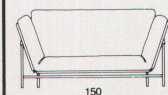
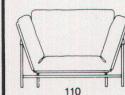
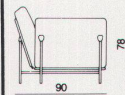


Dema

Dema srl
Viale dei Platani n° 15
53037 S. Gimignano (Siena)
telefono 0577/944927
telex 573604 DEMA I

Agentur für Schweiz
C. Arquin
Loostrasse, 13
6430 Schwyz
Tel. 043-214 153
Fax 043-21 6046

Linea **QUOTA**



Rataplan

designer:
Roberto Tapinassi

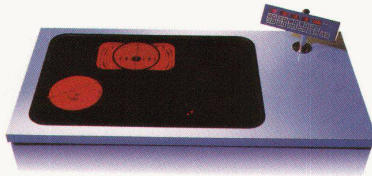
Struttura esterna metallica con finitura cromata oppure verniciata a polveri epossidiche.
Pannellatura realizzata a stampo in poliuretano integrale con inserti metallici.
Imbottitura in fibra.
Rivestimento in tessuto o pelle.
Sfoderabilità totale.

Steel external structure with chromium plated, or epoxy powder painted finish.
Panelling accomplished of whole polyurethane mouldings with metal inserts.
Fibre filling. Fabric or leather covers.
Fully strippable.

Structure externe métallique avec finition chromée ou peinte aux poudres époxy.
Panneaux réalisés par estampage en polyuréthane intégral avec armatures métalliques.
Rembourrage en fibre.
Recouvert en tissu ou en cuir.
Entièrement déhoussable.

Korpus: Voll-Polyurethan Kaltschaum mit integrierter Metallkonstruktion.
Gestell: Metall-Konstruktion, verchromt oder Epoxypulver lackiert.
Polsterung: Polyschaum mit Faserpolsterung.
Bezüge vollständig abnehmbar.

*Das Glaskeramik-Kochfeld
 Vitro-Centro von Electrolux mit dem
 Turboprogramm und dem
 elektronischen Steuerpanel Centronica,
 das unten, neben oder über
 der Kochstelle platziert werden kann.*



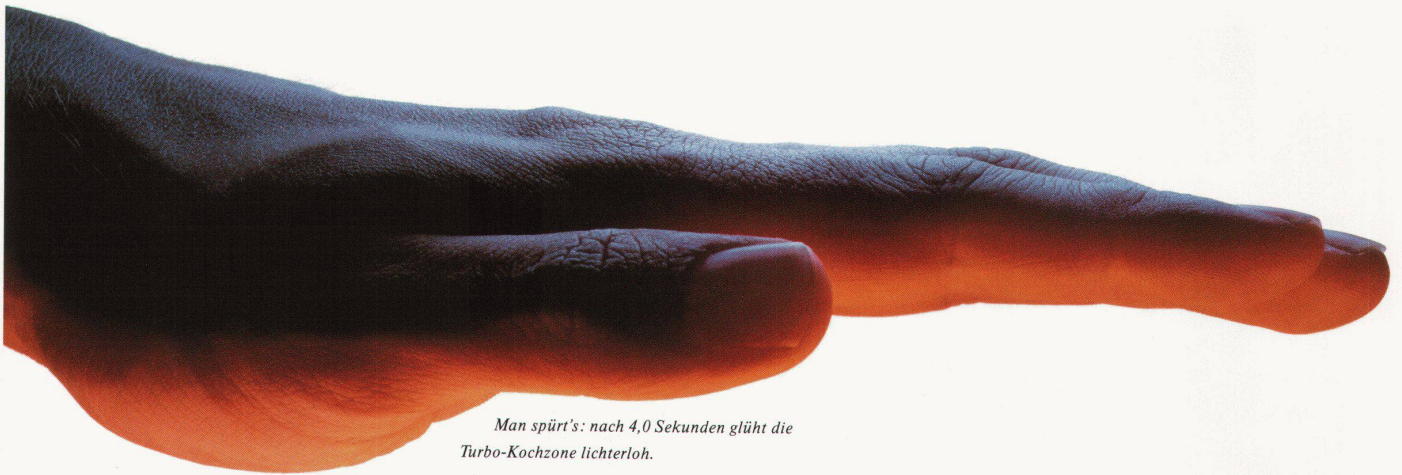
Kochen mit Swissline von Electrolux:
 weniger Zeit, weniger Strom und mehr
 Komfort.

Dieses Swissline Glaskeramik-Kochfeld mit der elektronischen Centronica-Steuerung verfügt unter anderem über eine Turbo-Kochzone, die 1 Liter Wasser bereits nach 4 Minuten zum Sieden bringt, über eine Zweikreis-Kochzone für Gussbräter oder Fischpfannen mit rechteckiger Form und über eine Restwärme-Anzeige, die noch über 60° warme Kochzonen signalisiert.

Ideal sind die stufenlose Regulierbarkeit für eine genau dosierte Energiezufuhr sowie die von Mikroprozessoren gespeicherte und überwachte, gewünschte Temperatur und Kochzeit.

Das feurige Rezept ist einfach: Man nehme Electrolux-Perfektion und füge kulinarische Phantasie in beliebiger Menge bei.

En Guete!



*Man spürt's: nach 4,0 Sekunden glüht die
 Turbo-Kochzone lichterloh.*

MEHR FEUER.



Wie sicher ist Ihre Eingangstüre?

norma
BAUSYSTEME

Norma Bausysteme – Meyer AG
Postfach – 6260 Reiden – ☎ 062-81 91 81

Testen Sie nicht die Geschicklichkeit des Einbrechers. Gehen Sie auf Nummer sicher. Schützen Sie Ihr Eigentum mit unseren ausgeklügelten Stahlzargen und Türen. EMPA-Tests liefern handfeste Beweise. Abschirmen ist günstiger als bezahlen. Ihre Dokumentation liegt für Sie bereit. Rufen Sie uns an, oder schicken Sie uns Ihre Adresse.

Norma – der Spezialist für Türen, die mehr können. Schall, Schuss, Feuer, Zutrittskontrolle und ganz normale Zargen und Türen.

Fensterbänke – Fensterzargen – Individueller Metallbau

----- ✂ -----
Interessiert!

Bitte senden Sie mir Ihre
Stahlzargen-Türen-Dokumentation.

Name: _____

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Vertretung für die Schweiz:
ARTEMIDE ILLUMINAZIONE AG

Laegernstrasse, 26
8037 Zürich, Tel. 01 362 77 07 - 362 70 65
Telefax 01 363 53 13

Nachfolgend einige unserer Kunden:

Aarberg 3270 - erich dardel möbel + stoffe, Stadtplatz 38,
Tel. 032 82 18 44

Baden 5400 - Form + Wohnen AG, Rathausgasse 24,
Tel. 056 22 76 40

Basel 4010 - wohnbedarf ag, Aeschenvorstadt 48,
Tel. 061 23 06 50

Basel 4051 - DOMIZIL Marc Stutzer & Cie, Elisabethenstr.
19, Tel. 061 23 11 22

Basel 4051 - NOVA DOMUS, Marc R. Bornand,
Elisabethenstr. 43, Tel. 061 22 07 06

Basel 4052 - Furrer Wohnen, St. Jakobs-Strasse 13 beim
Aeschenplatz, Tel. 061 22 52 71

Basel/Allschwil 4123 - Goffredo Loertscher AG,
Innenarchitekten, Binningerstrasse 152, Tel. 061 302 20 50

Bern 3007 - Form + Raum, Hofer AG, Belpstrasse 14,
Tel. 031 25 08 08

Bern 3000 - teo jakob lampen und innenarchitektur,
Gerechtigkeitsgasse 23 + 36, Tel. 031 22 53 51

Biel 2502 - Kramer Möbel + Co., Zentralstrasse 8,
Tel. 032 23 60 11

Biel 2502 - raum design k.h. netthoevel, kanalgasse 41,
Tel. 032 23 33 93

Biel-Nidau 2560 - Brechbühl Interieur, Hauptstrasse
52-58, Tel. 032 51 63 51

Burgdorf 3400 - Weber + Co., Rütchelengasse 27,
Tel. 034 22 70 97

Chur 7000 - Abitare M. Hürlimann AG, Wir planen
Einrichtungen, Reichgasse 71, Tel. 081 22 65 68 und Klosters
7250, Landstrasse, Tel. 083 4 42 02

Chur 7000 - linea r 54, Reichgasse 54, Tel. 081 22 94 77

Davos-Platz 7270 - l'idea wohndesign, Obere Strasse 9,
Tel. 081 43 67 27

Flawil 9230 - Brenner Inneneinrichtungen, St. Gallerstrasse
39-41, Tel. 071 83 30 83

Frauenfeld 8500 - Alinea AG, Promenade 11-13,
Tel. 054 21 60 80

Genève-Carouge 1227 - teo jakob luminaires, Place de
l'Octroi 8, Tel. 022 42 23 93

Kloten 8302 - ANDOME INNENEINRICHTUNGEN,
Schaffhauserstrasse 75, Tel. 01 813 72 00

Langenthal 4900 - Max Bösigler Innenarchitektur +
Wohnausstellung, Mittelstrasse 13, Tel. 063 22 26 22

Luzern 6003 - SPHINX WOHNTÉCHNIK Heinrich Süess
Habsburgerstrasse 34, Tel. 041 23 25 35

Luzern 6004 - buchwalder linder ag, am Mühlenplatz + im
zöpfli, Tel. 041 51 25 51

Murten 3280 - MOBILARTE, Hauptgasse 34,
Tel. 037 71 57 66

Muttenz 4132 - toni müller, toni müller ag, st. Jacobs-
strasse 148, Tel. 061 61 55 50

Oberwil 4104 - DEHM & PARTNER, Mühlemattstrasse 18,
Tel. 061 401 02 01

Olten 4600 - Inside Creativ Design Norbert Jud,
Ringstrasse 28, Tel. 062 32 21 75

Schaffhausen 8200 - Werner Betz + Co., Vordergasse 53
Tel. 053 25 42 31

Schaffhausen 8200 - FORMA Theo Häberli AG, Vorstadt
44, Tel. 053 24 57 97

Sissach 4450 - Wohntip AG, Inneneinrichtungen,
Gelterkinderstrasse 28, Tel. 061 98 40 70

Solothurn 4500 - LICHTTECHNIK, H. Ludäscher, Stalden
29, Tel. 065 23 61 60

Solothurn 4500 - MOBILIA RAUMDESIGN, Bielstrasse 15,
Tel. 065 22 34 24

St. Gallen 9001 - domus - Leuchten + Möbel AG, Oberer
Graben 26, Tel. 071 22 51 55

St. Gallen 9000 - Ch. Keller Design AG, Rosenfeldweg 2,
Tel. 071 28 31 11

St. Gallen 9000 - Späti-Wohnkultur, Spisergasse 40,
Tel. 071 22 61 85

St. Moritz/Champfer 7512 - Zyrd Inneneinrichtung,
Julierhof, Tel. 082 3 73 23

Sursee 6210 - meier sursee möbel, raumgestaltung und
möbelwerkstätten, beim Untertor, Tel. 045 21 28 22

Tenero 6598 - Idea Luce di L. Scolari, Via San Gottardo,
Tel. 093 67 27 45

Thun 3600 - Alinea, Berntorggasse 16, Tel. 033 22 22 81

Wernetshausen bei Hinwil 8342 - Kindlimann
Wohngestaltung, Tel. 01 937 35 44

Wetzikon 8623 - INTERNI Victor Pigagnelli,
Bahnhofstrasse 234, Tel. 01 930 53 01

Wil 9500 - Späti-Wohnkultur, Kirchgasse 5, Tel. 073 22 39 11

Winterthur 8404 - DESIGN FORUM, Urs Burri, Hegistrasse
35c, Tel. 052 27 40 60

Winterthur 8401 - Kraemer fürs Wohnen, Marktgasse 23,
Tel. 052 22 24 21

Winterthur 8400 - Wohn - Objekt - und Büro- Design
Scherrer, Mühlestrasse 10, Tel. 052 22 29 41

Winterthur-Ohringen 8472 - Rösch Möbelhandwerk,
Mettenstr. 6, Tel. 052 53 12 22

Zofingen 4800 - U. Frauchiger Design, Gerbergasse 17-19,
Tel. 062 51 44 51

Zürich 8001 - neumarkt 17 ag, neumarkt 17,
Tel. 01 47 59 50

Zürich 8001 - BAUMANN, KOELLIKER AG LICHTPUNKT,
Nüscherstrasse 32, Tel. 01 217 37 37

Zürich 8008 - Colombo Centro Mobili, bei der Mühle
Tiefenbrunnen, Seefeldstrasse 231, Tel. 01 55 22 22

Zürich 8047 - Lichtschau Steffen AG, Albisriederstrasse 381,
Tel. 01 493 15 30

Zürich 8044 - mobilana, Schneckenmannstr. 25,
Tel. 01 261 41 11

Zürich 8032 - Wohnflex, Asylstrasse 68, Tel. 01 383 27 57

Zug 6300 - SPAZIO, Weber + Co., Gotthardstrasse 3,
Tel. 042 21 07 25

Zug 6301 - STADLER AG LICHTPUNKT, Bahnhofstr. 29,
Tel. 042 22 44 88

Artemide

Geheimtip für jedermann.

Die neuesten Trends, Produkte und Leistungen der Schweizer Bauwirtschaft mit 330 Ausstellern sind in unserer permanenten Ausstellung zu beschnuppern und zu vergleichen. Unser Fachpersonal ist gerne bereit, Ihnen bei der Suche von Produkten behilflich zu sein. Der Geheimtip zum Weitersagen.

Schweizer Zürich
Baumuster-Centrale

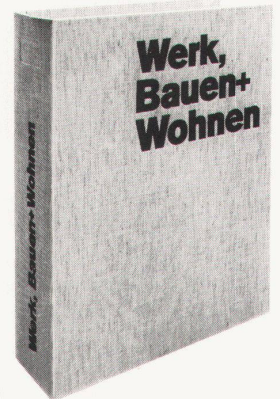
Schweizer Baumuster-Centrale Zürich SBC
Talstrasse 9, 8001 Zürich, Tel. 01/211 76 88/89
Von Leuten vom Bau. Für Leute, die bauen. Durchgehend geöffnet:
Mo-Fr 8.30-17.30 h, Sa 8.30-12.00 h.

B RR 2

Sie haben bestimmt noch mehr Freude und Nutzen an «Werk, Bauen + Wohnen», wenn Sie die Jahrgänge in die von uns vorbereiteten

Einbanddecken

binden lassen. Der Sammelband wird so zum praktischen Nachschlagewerk.



Bitte liefern Sie mir gegen Rechnung:
die Einbanddecke für den Jahrgang
1988 , 1989

zum Preis von Fr. 16.- pro Exemplar.

Ab 1989 benötigen Sie für einen Jahrgang zwei Einbanddecken, da der Umfang grösser wurde.

Name

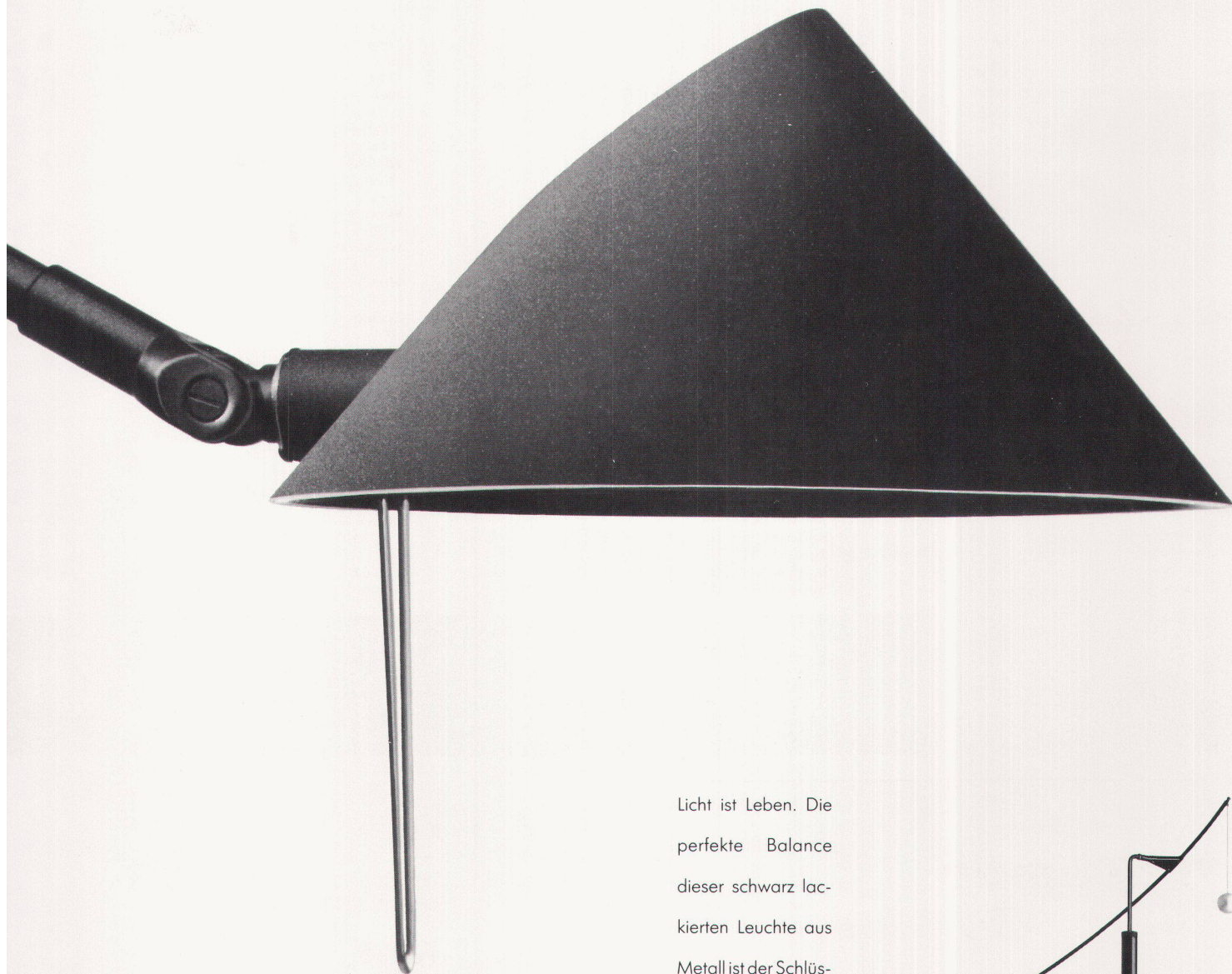
PLZ Ort

Strasse

Datum Unterschrift

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen + Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, 8033 Zürich

Artemide



Licht ist Leben. Die perfekte Balance dieser schwarz lackierten Leuchte aus Metall ist der Schlüssel zu Carlo Forcolini's Design-Philosophie. Der Leuchtenkopf und die Kugel als statisches Gegengewicht bilden in jeder Position einen logischen Kontrast. Erhältlich als Tisch- oder Stehleuchte. 12 V/50 W Halogen.



YOUNG & RUBICAM ITALIA

***ARTEMIDE. IL LUME DELLA RAGIONE.**

*ARTEMIDE. DIE LEUCHTE DES VERSTANDS.

Runtal®

Das reaktionsschnellste Heizsystem.
Eine Einheit mit Design –
vom Heizkörper bis zum Heizkessel



die neue Dimension

RUNTAL-Werk AG
9500 Wil
Tel. 073 23 44 44
Fax 073 23 71 25

Ein Unternehmen der Zehnder Holding AG